

Shnorhya Mez Der

1

Shnorh - ya mez

Grant us, Lord,

ee kee - she - ree zerg - na - yeen uz - kha - gha - ghoo - tyoon

at night, your heavenly peace.

ko yev bah - ya uz - mez ee bad - ra - nats tush - nam -

And protect us from the deceits of the enemy

vooyñ a - me - na - hagt zo - roo - tyamp soorp kha - chee ko.

by your all-triumphant holy Cross.

2

Der Asd - vadz pur - goo - tyan ee - mo ee du - veh gar - tas - tsee

Lord, God of my salvation,

I called to you day and night.

yev kee-she-ree a - ra-chee ko. Mud-tsen a-ghotk eem a - ra-chee-ko Der

Let my prayers come into your presence, Lord.

kho - nar - hes - tsee oon - gun ko ee khun - tur - vads eem.

Lend your ear to my requests.

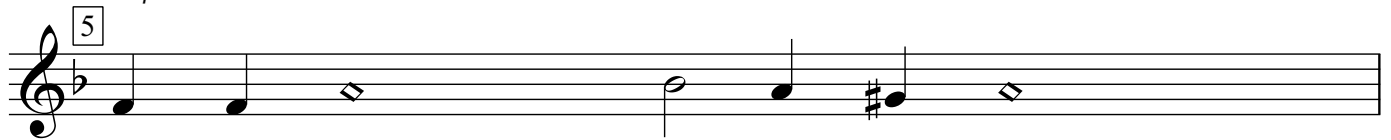
4

Ye - ges - tseh ar mez Der ba - ha - ban ee ken

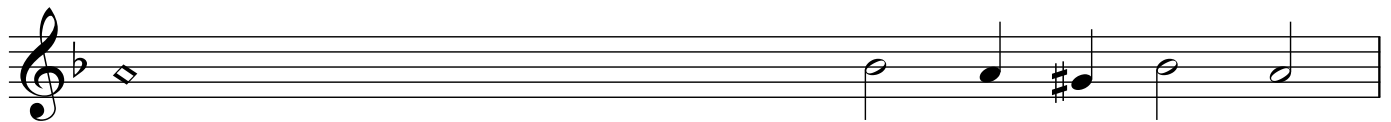
Let a guardian come down to us from you, Lord,



yev ba - hes - tseh uz - mez ha - me - nayn zham.
to protect us at all times.



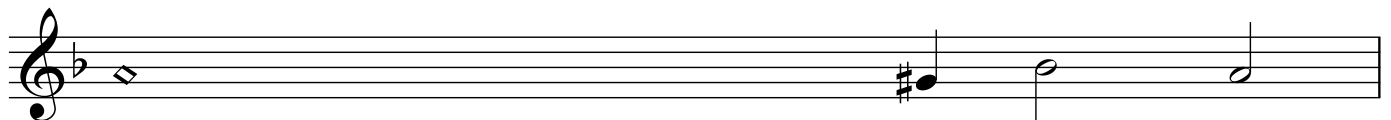
A - ra - kya ee mez Der uz - zo - roo - tyoon sur -
Lord, send us the power



po kha-cheen vor ba - hes - tseh uz - mez ha - me - nayn zham.
of your holy Cross to protect us at all times.



Ar - zha - nee a - ra Der ze - re - gus zays kha - gha - ghoo-tyamp yev
See fit to lead us through this evening in peace



a - rants por - tsoo - tyan an - tso uz - mey - ok.
and without temptation.



Ar - zha - na - vor - ya Der uz - kee - she - rus zays kha - gha - ghoo -
See fit, Lord, to lead us through this night in peace



tyamp yev a - rants me - ghats ba - he - lov uz - mez.
keeping us without sin.



Unt mez Der Asd - vadz kee - das - cheek he - ta - nosk yev bar - de - tsa - rook
Know, all nations, that the Lord God is with us; and you will be defeated

9

zee Asd - vadz unt mez eh. Yev lu - va - rook
for God is with us. Hear this

zays ee dza-kats meen-chev ee dza-kus yerg-ree zee Asd-vadz unt mez eh.
from all the ends of the earth, for God is with us.

10

Yev hu - zo - ra - tsyal - kut bar - de - tsa - rook zee Asd-vadz unt mez eh.
You will be defeated, you, who have become imperious, for God is with us.

11

Yev zee te - be - dev tarts - yal zo - ra - nayk tarts - yal ee
And even if you should regain your power,

bar - doo - tyoon mad - nes - cheek zee Asd - vadz unt mez eh.
again you will be defeated, for God is with us.

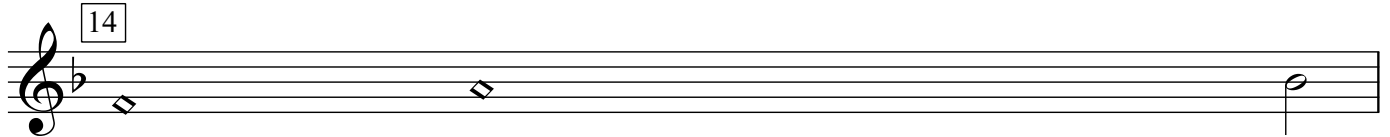
12

Yev uz - khor - hoor - tun zor khor - heek kha pa neh Der
And the plots you are plotting, the Lord will confound them,

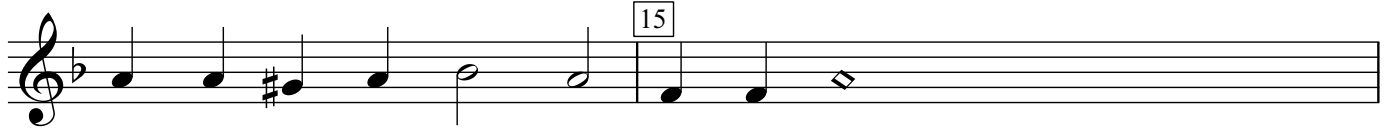
13

zee Asd - vadz unt mez eh. Yev uz - pa nun zor
for God is with us. And the word you are speaking

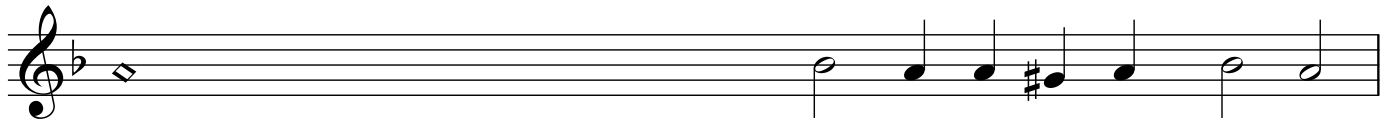
kno - seek mee mu - nas - tseh ar tsez zee Asd - vadz unt mez eh.
will not be for naught, for God is with us.



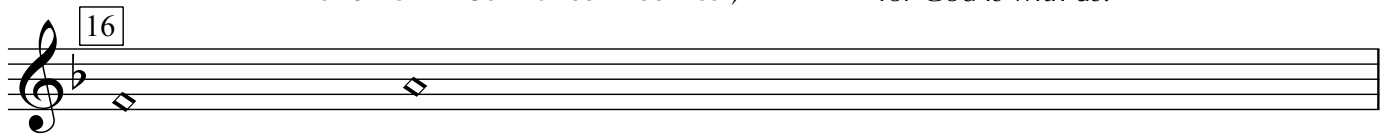
14
 Yev kan - zee her-hyoo-gheh tser-meh mek voch yer gee - tsook yev voch khro-vee-tsook
And we will not fear your terror, nor will we be disturbed,



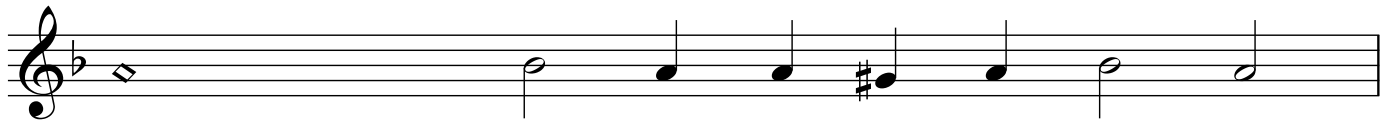
15
 zee Asd - vadz unt mez eh. Yev uz - Der Asd - vadz mer pa - ra - vor
for God is with us. And we will glorify the Lord our God



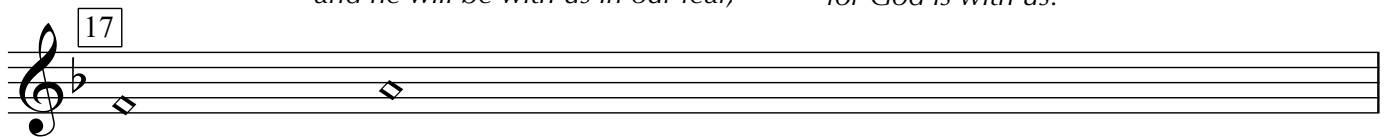
a - ras - tsook yev na ye - ghee-tsee mez her-gyoogh zee Asd - vadz unt mez eh.
and he will be with us in our fear, for God is with us.



16
 Yev hoo - sats - yal ye - ghee - tsook mek ee na yev na ye - ghee - tsee
And we will hope for him



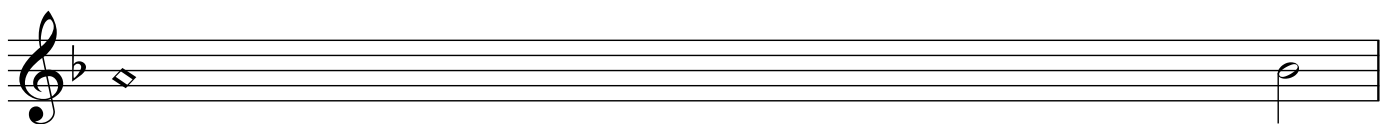
mez ee sur - poo - tyoon zee Asd - vadz unt mez eh.
and he will be with us in our fear, for God is with us.



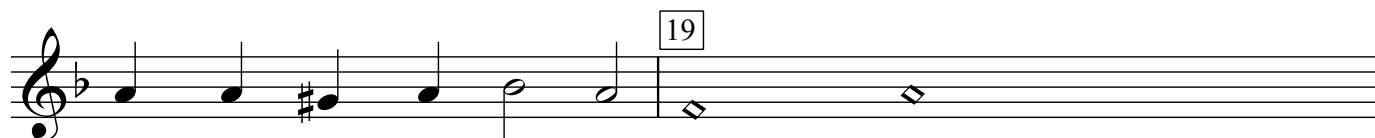
17
 Yev hoo - sats - yal ye - ghee - tsook mek ee na yev na ye - ghee - tsee
And we will hope for him



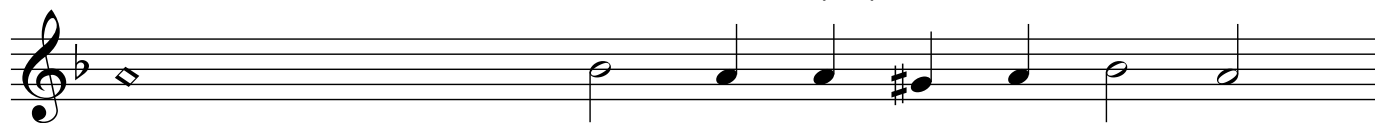
18
 mez ee pur - goo-tyoon zee Asd - vadz unt mez eh. Yev a - ha - va -
and he will be our holiness, for God is with us. And behold



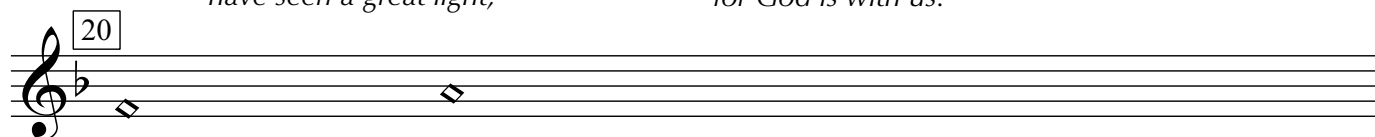
seeg yes yev man - goonk eem zor yed eents Asd - vadz
me and my children whom God has given me,



zee Asd - vadz unt mez eh. Yev zho-gho-voort vor nus-der ee kha - va -
for God is with us. And the people who sat in darkness



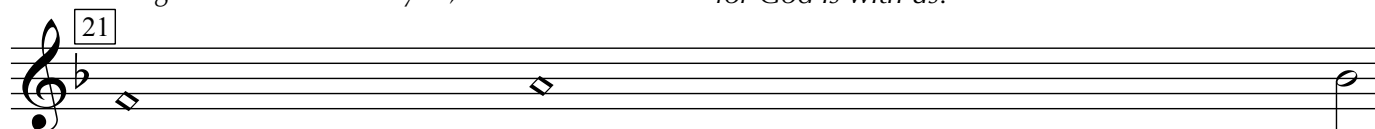
ree ye - des uz - looys medz zee Asd - vadz unt mez eh.
have seen a great light, for God is with us.



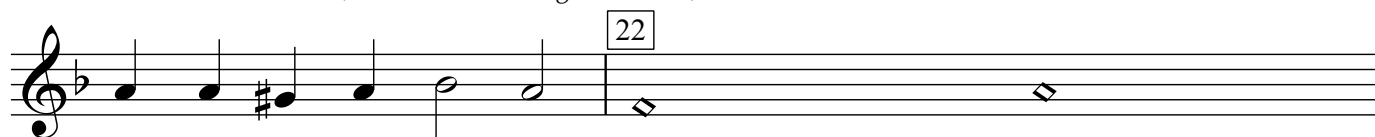
Yev vor pu - nag - yalt ek ee kha - va - ree yev ee sdve - rus ma - hoo
And you who have dwelled in darkness and in the shadow of death.



looys dza - kes - tsee ar tsez zee Asd - vadz unt mez eh.
light has dawned on you, for God is with us.



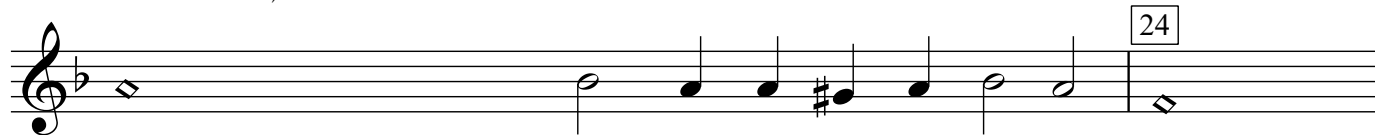
Yev kan - zee ma - noog dzu - nav vor - tee yev du - vav mez
And a child is born, a son has been given to us,



zee Asd-vadz unt mez eh. Yev vo - ro eesh-kha-noo-tyoon yoor ee ve - ra
for God is with us. And his authority is upon



oo - sots yoo-rots zee Asd-vadz unt mez eh. Yev vor go - chee a-noon no - ra
his shoulders, for God is with us. And his name is called



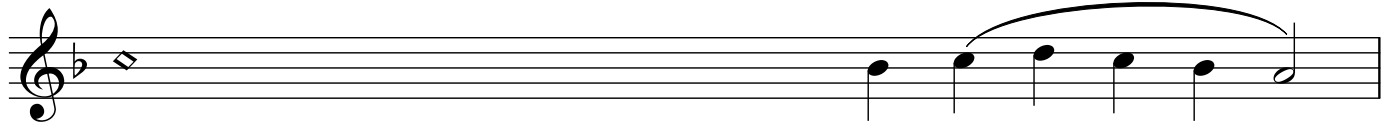
me-dzee khor - hur - to hresh - dag zee Asd-vadz unt mez eh. Yev us-kan che-
messenger of great counsel, for God is with us. And wonderful



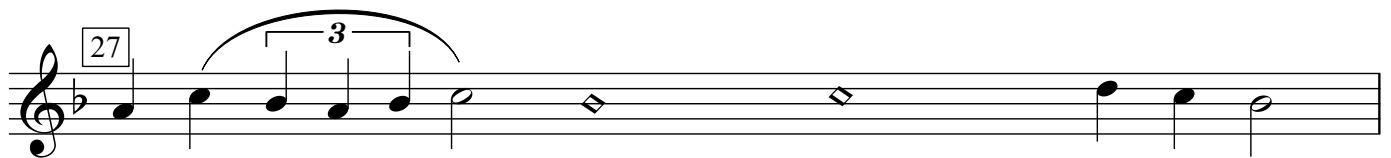
lee khor-hur - ta-geets zee Asd-vadz unt mez eh. Yev Asd-vadz hu - zor eesh-
counselor, for God is with us. And God the mighty prince,



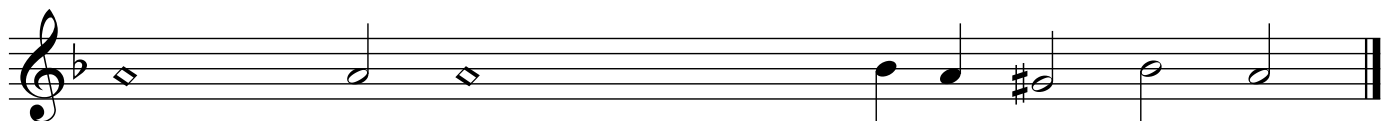
khan zee Asd - vadz unt mez eh. Yev eesh-khan kha - gha - ghoo - tyan
for God is with us. And prince of peace,



hayr han - ter - tse - lo Der Asd - vadz unt mez. _____
Father of the One to come, the Lord God is with us.



Yev park _____ Hor yev Vort - vo yev Hok-vooy'n sur - po.
And glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.



Ay - zhum yev meeshd yev ha - vee-dya-nus ha - vee - de - neets a - men.
Now and always and unto the ages of ages. Amen.